

A-má pêng-an,

Lí kin-nî eng-kai sī 95 hòe lah hōⁿ ! Téng chit-hong phoe, m̄-chai góa siá-liáu ū hó-sè bô? Iáu-kú chin kî-thāi lí chit-ūi Tâi-gú Lô-má-jī ê ko-chhiú, pàng chit-kóá-á phiat-pō hō góa, m̄-thang àm-khàm ô ! Sui-bóng Koh-óah-chiat í-keng kòe-liáu chin kú, m̄-kú chit-ê kòsū hō góa siū chin tōa ê kek-lē, góa tek-khak tiōh ài kap lí saⁿ-kap hun-hióng.

Ū chit-jit, Bí-kok ê kho-hák-ka

Ài-ték-seng (愛迪生), i ê sit-giām-sek hóe-sio, só ū gián-kiù ê chu-liáu lóng o-iú khì. Ú chit-ê kì-chiá lâi hóng-mñg--i, kì-chiá án-ni mñg, “Lí ê sit-giām-sek hóe-sio, lí ū sím-mih kám-sióng?” Ài-ték-seng hôe-tap kóng, “Góa hui-siōng kám-siā Siōng-tè.”, “Siōng-tè iā bô pó-pì lí, lí kám-siā sím-mih?” (tap) “Kám-siā Siōng-tè kā góa chhò-ngō ê gián-kiù lóng sio-tiāu, góa kiû Siōng-tè hō góa nāi-sim, sìn-sim kap tì-hūi, kè-siök gián-kiù, ē-tit-thang hō koh-khah chōe ê lâng tit-tiōh hó-chhù.” Kì-chiá koh mñg, “Lí ê sit-giām-sek hóe-sio, lí ê hīⁿ-khang iā chha-put-to beh chhàu-hīⁿ-lâng lah, mih-sái (也使) koh kám-siā Siōng-tè?”. “Che sī góa kám-siā Siōng-tè ê tē-jī ê gôan-in. Chhàu-hīⁿ-lâng hō góa thiaⁿ bōe tiōh o-ló, góa chiah bōe kiau-ngō. Thiaⁿ bōe tiōh phoe-phêng, bián-tit hō góa sit-bōng.” Hit-ūi kì-chiá thiaⁿ-liáu chin ià, kóng, “Lán mài koh kóng Siōng-tè, lâi kóng lí hoat-bêng jōa-chē mih-kiāⁿ”. Ài-ték-seng hôe-tap kóng, “Góa bô hoat-bêng mih-kiāⁿ.” Kì-chiá kóng, bô àn-sìng Ki-tok-tô iā òe kóng péh-chhát, lí bêng-bêng hoat-bêng chin-chē mih-kiāⁿ, khiok kóng bô, phì-jū tiān-hóe”. Ài-ték-seng kóng, “Tiān-hóe siōng tiōng-iàu ê sêng-hün sī tiān, tiān sī Siōng-tè chhòng-chō--ê, góa chí-put-kò sī hoat-hiān tiān, kā tiān chhōa-jíp po-lê lāi-bīn, hō i hoat-kng. Sór-í góa m̄-sī hoat-bêng, chí sī hoat-hiān nā-tiāⁿ”. “Nā chiàu lí án-ni kóng, chhiáⁿ-mñg lí it-seng tiong chòe úi-tāi ê hoat-hiān sī sím-mih?” Ài-ték-seng kóng, “chiū sī Siōng-tè thiàⁿ sè-kan-lâng, Siōng-tè chioh lâ-sor ê kèng-seng, siū-khór kap koh-óah, kā I ê thiàⁿ hián-bêng--chhut--lâi” Sui-bóng sit-giām-sek hóe-sio, koh chhàu-hīⁿ-lâng, Ài-ték-seng iû-gôan kám-siā Siōng-tè, chit-chióng sūn-hók ê cheng-sîn, chiū sī kā lâ-sor koh-óah ê keng-giām tī i ê seng-óah tiong hián-bêng--chhut--lâi. Kò-sū siá kàu chia, m̄-chai A-má sī-m̄-sī í-keng chai-iáⁿ Siōng-tè ê khé-sī sī sím-mih? Á-sī í-keng niá-siū Siōng-tè hong-hù ê un-tián neh! Í-keng àm lah, gōan Siōng-tè sù-hok hō lí bô soah.

Eng-lâm ↗